

Güvenli Elektronik Tebligat Belgesi

Tam Türkçe çeviri

Üç önerinin sunulması ve kayıtlı teslim alınması

25 Eylül 2026 tarihinde üç alıcının tamamınca teslim alınmıştır:

Bakanlar Kurulu: 13:51:05

Ulusal Meclis: 14:05:06

Adalet Bakanlığı: 16:48:04

Çeviri hakkında açıklama

Bu çeviri bilgilendirme amacıyla sunulmaktadır ve tasdikli çeviri değildir. Bulgarca özgün metin önceliklidir. Bu çevrilmiş PDF, özgün belgenin elektronik imzasını içermez.

Adlar, tarihler, saatler, kayıt numaraları, ekler ve SHA-256 değerleri özgün belgeden aktarılmıştır. Tebligat olaylarına ilişkin tarih/saat alanlarında saat dilimi belirtilmemiştir. İmza zaman damgaları özgün belgede gösterildiği şekilde aktarılmıştır. Köşeli parantez içindeki metin çeviri açıklamasıdır. Tanımlayıcılardaki Kiril harfleri korunmuştur.

Bulgarca özgün belge: SSEV_certificate_25505165_2026-09-25.pdf

Özgün dosyanın SHA-256 değeri: 1D69C36ECB39D408D81097CF9B0B3D3E8012F3082883B4AC40E4A1C7F6652046

BULGARCA ÖZGÜN BELGENİN 01 / 02 SAYFASI

BULGARİSTAN CUMHURİYETİ

Yenilik ve Dijital Dönüşüm Bakanlığı
Güvenli Elektronik Tebligat Sistemi

Gönderen

AVUKAT MARIAN GEORGIEV IVANOV, No. 1800713910

Gönderim tarihi

25 Eylül 2026, saat 13:41:08

SHA-256: B0781A168DCCC90286FD3394E4282D6426D54EE2351F74825C37D494AFDA2759

Alıcılar

ADALET BAKANLIĞI

25 Eylül 2026, saat 16:48:04

SHA-256: 6BDB57AD30F1473400484869F30FF1506BE5D9A5BCE9ABB9CBDDDB1A681A730F9

BAKANLAR KURULU

25 Eylül 2026, saat 13:51:05

SHA-256: ACD4F7522DF649C6A3DBAF80CDB869F14841804A2F35FD5E8FFB14C0B1ED5735

BULGARİSTAN CUMHURİYETİ ULUSAL MECLİSİ

25 Eylül 2026, saat 14:05:06

SHA-256: CAD038BD1721183907E02F42CE27C463A4CDF6EC32EB505DB9651469AD6A9FFD

Konu

Normatif Düzenlemeler Kanunu'nun 18. maddesi kapsamında öneri: Ceza Kanunu, Ceza Muhakemesi Kanunu ve Yargı Sistemi Kanunu'nda değişiklik ve ek yapılmasına ilişkin gerekçeli üç kanun taslağı

Mesaj

Sayın Yetkililer,

Bulgaristan Cumhuriyeti Anayasası'nın 45. maddesi ve Normatif Düzenlemeler Kanunu'nun 18. maddesinin 1. ve 2. fıkraları uyarınca, avukat, hazırlayan ve sunan sıfatıyla kendi adıma, Ceza Kanunu, Ceza Muhakemesi Kanunu ve Yargı Sistemi Kanunu'nda değişiklik ve ek yapılmasına ilişkin üç kanun taslağını gerekçeleriyle birlikte sunuyorum.

Öneriler; ceza hukuku korumasını geliştirmeyi, usul güvencelerini ve yargısal denetimi güçlendirmeyi, yetki kötüye kullanımı imkânlarını sınırlandırmayı ve yargı yönetiminde şeffaflık ve hesap verebilirliği artırmayı amaçlamaktadır.

Paket Adalet Bakanlığına, Bakanlar Kuruluna ve Ulusal Meclise yöneltmiştir. Her alıcıya yönelik talepler, ilgili yetkileriyle uyumludur:

- Adalet Bakanlığına: önerilerin uzman değerlendirmesinin yapılması ve Bakanlar Kuruluna muhtemel sunum amacıyla etki değerlendirmesi, kurumlar arası koordinasyon ve kamu istişaresi dâhil kanun taslaklarının hazırlanması için gerekli çalışmaların başlatılmasının değerlendirilmesi.
 - Bakanlar Kuruluna: önerilerin Anayasa'nın 87. maddesinin 1. fıkrasındaki yetkisi çerçevesinde değerlendirilmesi ve olumlu değerlendirme hâlinde yasama girişimi yetkisinin kullanılması için gerekli hazırlık çalışmalarının görevlendirilmesi.
 - Ulusal Meclise, Başkanı aracılığıyla: önerinin Hukuk İşleri Komisyonuna sevk edilmesi ve bilgi edinme, öngörülen usule göre görüşme ve yasama girişimi yetkisinin kullanılıp kullanılmayacağını değerlendirme amacıyla milletvekillerine sunulması.
- Üç taslağın birlikte incelenmesini,

BULGARCA ÖZGÜN BELGENİN 02 / 02 SAYFASI

BULGARİSTAN CUMHURİYETİ

Yenilik ve Dijital Dönüşüm Bakanlığı

Güvenli Elektronik Tebligat Sistemi

maddi, usuli ve örgütsel değişiklikler ile geçiş kurallarının tutarlılığının da dikkate alınmasını rica ediyorum.

Bu önerinin ve eklerinin kaydedilmesini, gelen evrak kayıt numarasının bildirilmesini ve dosyanın görevlendirilmesi, yapılan işlemler ve inceleme sonucu hakkında bilgilendirilmemi rica ediyorum. Konu başka yetkili makama gönderilirse ilgili alıcının ve giden evrak kayıt numarasının bildirilmesini rica ediyorum.

Yazışmanın Güvenli Elektronik Tebligat Sistemi (SSEV) üzerinden yazılı olarak yürütülmesini talep ediyorum. Ek bildirimler ivanov.bg.sf@gmail.com adresine gönderilebilir.

Ekler

1. Ceza Kanunu'nda Değişiklik ve Ek Yapılmasına İlişkin Kanun Taslağı ve Gerekçesi - PDF.
2. Ceza Muhakemesi Kanunu'nda Değişiklik ve Ek Yapılmasına İlişkin Kanun Taslağı ve Gerekçesi - PDF.
3. Yargı Sistemi Kanunu'nda Değişiklik ve Ek Yapılmasına İlişkin Kanun Taslağı ve Gerekçesi - PDF.

Saygılarımla,

Avukat Marian Georgiev Ivanov

Sofya Barosu

Bireysel avukat sicil numarası: 1800713910

E-posta: ivanov.bg.sf@gmail.com

Tebligata konu belgeler

ZID_NK_25.09.2026.pdf (894.0 KB)

SHA-256: DDC54B5DB599FBD4E8A6538AEE8C629A50581AE02138F973E04EE6892FDEB9E

ZID_NPK_25.09.2026.pdf (975.0 KB)

SHA-256: 71DC53A84EC1ABE13E7347A6A6C521792E411E652F998191E85042195093625F

ZID_ZSV_25.09.2026.pdf (935.8 KB)

SHA-256: 890D5FAC4257AD777FCC8E5146983E45B53B6DF074099160D46554A9E2D33DE4

Özgün PDF'de görünen imza bilgileri

[Aşağıdaki bilgiler özgün PDF'nin görünür imza bloğundan aktarılmıştır. Çeviri, özgün elektronik imzayı içermez.]

Dijital olarak imzalayan: Elektronik Yönetim Bakanlığı

Tarih: 2026.09.25 16:50:25 +03:00

Gerekçe: kaynağın inkâr edilemezliği

Yer: Bulgaristan, Sofya